

DIY-HÄKELSET „SCHILDKRÖTE“

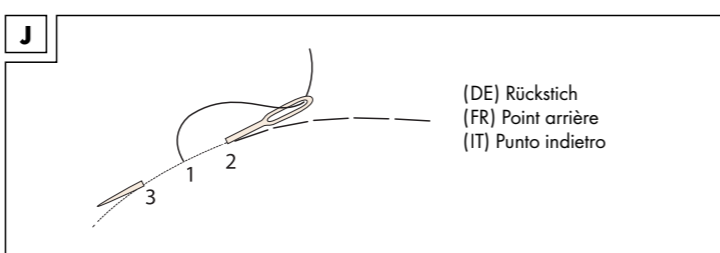
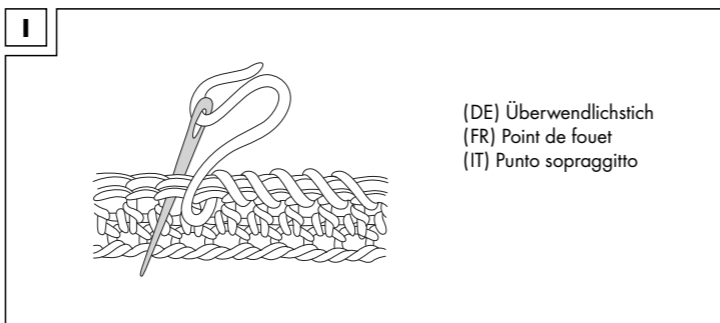
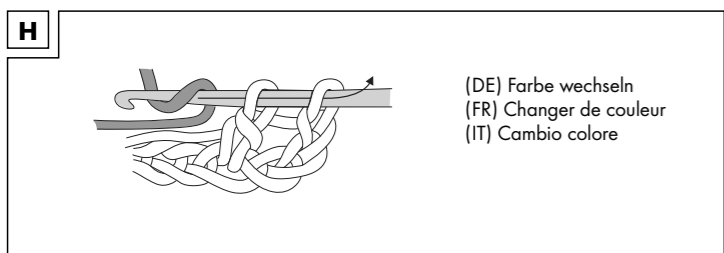
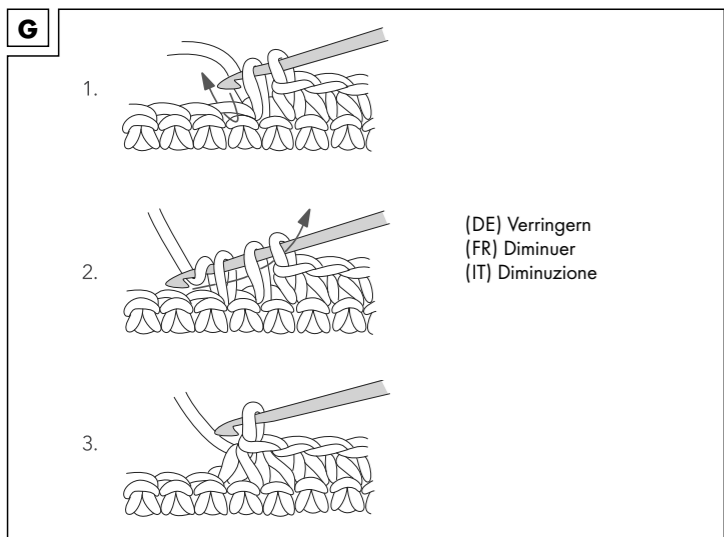
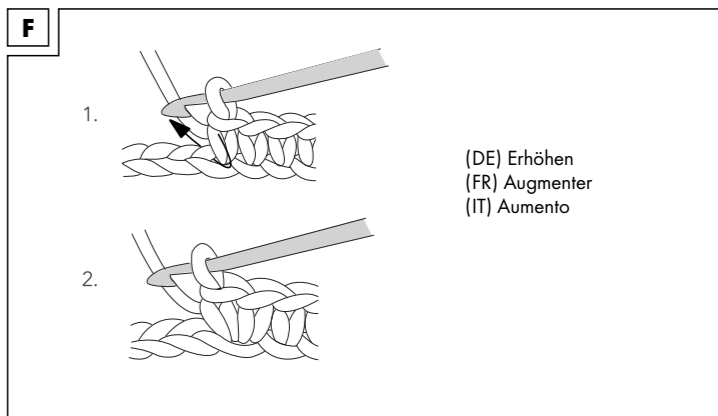
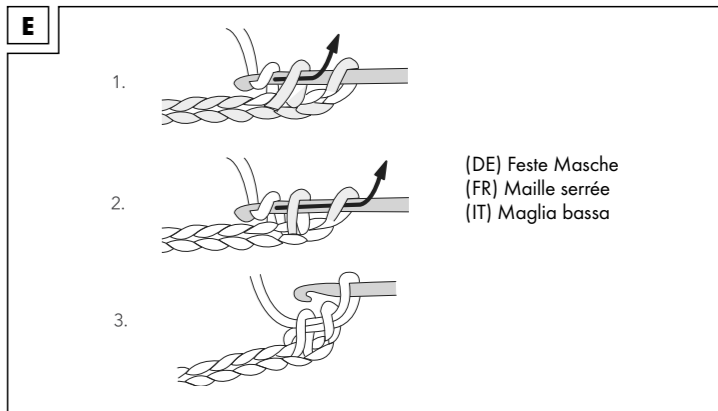
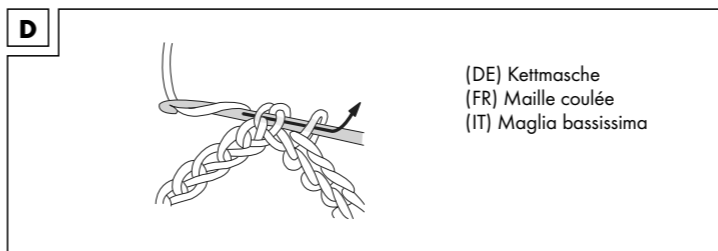
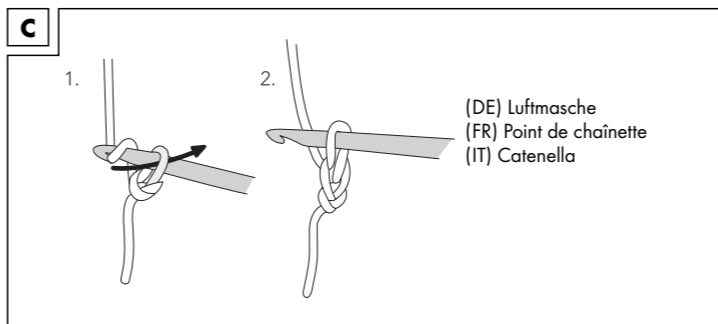
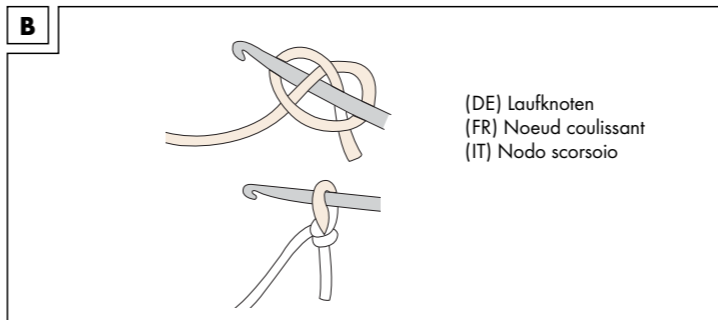
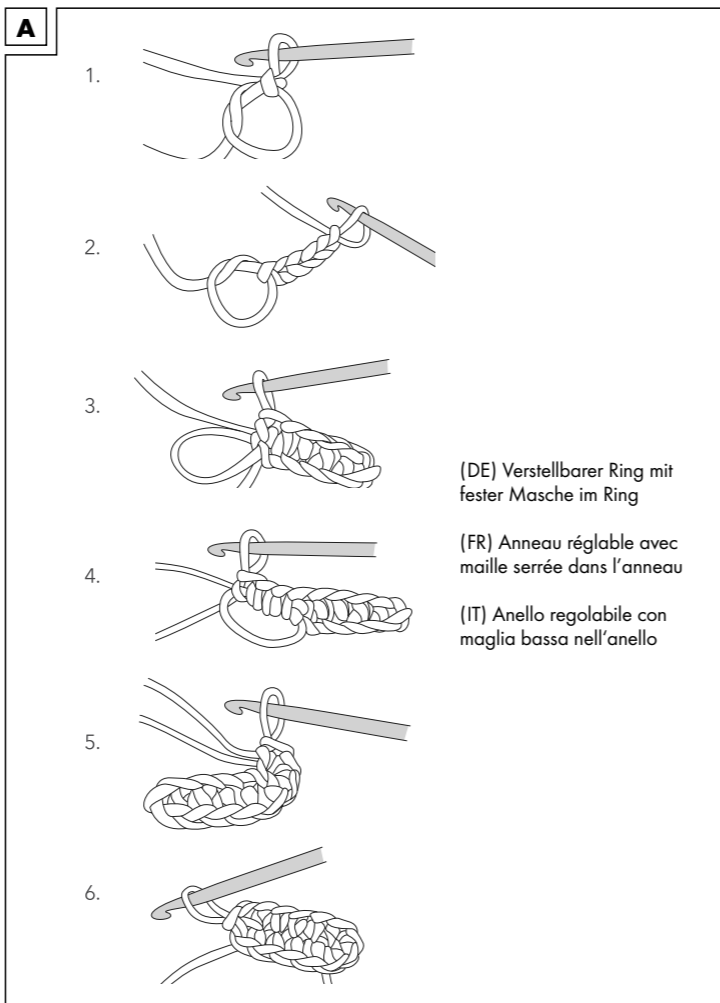
DE AT CH  
DIY-HÄKELSET „SCHILDKRÖTE“  
Gebrauchsanleitung

FR CH  
SET DE CROCHET « TORTUE »  
Mode d'emploi

IT CH  
SET BRICOLAGE PER LAVORO ALL'UNCINETTO „TARTARUGA“  
Istruzioni per l'uso

IAN 456266\_2401

CH



DIY-HÄKELSET „SCHILDKRÖTE“

● **Einleitung**

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Das Produkt ist nur für den Privatgebrauch bestimmt. Das Produkt ist nicht für den kommerziellen Gebrauch bestimmt.

● **Inhalt**

- Acrylwole: 12 m x Dunkelbraun  
29 m x Helltürkis  
31 m x Mittelbraun  
50 cm x Schwarz
- Stickgarne: 2,5 m x Schwarz  
50 cm x Weiß

- Polyesterfüllung 1 x 15 g
- 1 x Häkelnadel aus Aluminium

● **Zusätzliches Zubehör (Nicht enthalten)**

- Schere
- Nadeln
- Stichmarkierer (eine Sicherheitsnadel funktioniert auch!)
- Sticknadel

2. Runde: 1 Lfm, 6 x 2 fM, die Runde schließen (= 12 fM)  
3. Runde: 1 Lfm, \*1 fM, 1 x 2 fM, wdh. ab\* und die Runde schließen (= 18 fM)  
4. Runde: 1 Lfm, \*2 fM, 1 x 2 fM, wdh. ab\* und die Runde schließen (= 24 fM)  
5. Runde: zu Dunkelbraun wechseln, 1 Lfm, \*3 fM, 1 x 2 fM, wdh. ab\* und Runde schließen (= 30 fM)  
6. Runde: 1 Lfm, \*1 fM in Dunkelbraun, zu Mittelbraun wechseln, 3 fM, 1 x 2 fM, wdh. ab\* und Runde schließen (= 36 fM)  
7. Runde: zu Dunkelbraun wechseln, 1 Lfm, \*1 fM in Dunkelbraun, zu Mittelbraun wechseln, 4 fM, 1 x 2 fM, wdh. ab\* und Runde schließen (= 42 fM)  
8. Runde: zu Dunkelbraun wechseln, 1 Lfm, \*1 fM in Dunkelbraun, zu Mittelbraun wechseln, 5 fM, 1 x 2 fM, wdh. ab\* und Runde schließen (= 48 fM)  
9. Runde: zu Dunkelbraun wechseln, 1 Lfm, \*1 fM in Dunkelbraun, zu Mittelbraun wechseln, 6 fM, 1 x 2 fM, wdh. ab\* und Runde schließen (= 54 fM)  
10. Runde: zu Dunkelbraun wechseln, 1 Lfm, \*1 fM in Dunkelbraun, zu Mittelbraun wechseln, 7 fM, 1 x 2 fM, wdh. ab\* und Runde schließen (= 60 fM)  
11. - 12. Runde: zu Dunkelbraun wechseln, 1 Lfm, \*1 fM in Dunkelbraun, zu Mittelbraun wechseln, 9 fM, wdh. ab\* und Runde schließen (= 60 fM)  
13. Runde: zu Dunkelbraun wechseln, 1 Lfm, 60 fM, Runde schließen (= 60 fM)  
Faden abschneiden und ein 10 cm langes Fadenende lassen und das Fadenende durch die letzte Schlaufe ziehen und das Ende einweben.

**Bauch:**

Mit mittelbraunem Garn: einen verstellbaren Fadenring beginnen und dann eine Luftmasche häkeln. In Runden arbeiten.  
1. Runde: 1 Lfm, 6 fM in den verstellbaren Fadenring einstechen. An dem Ende des Garns ziehen, sodass der Fadenring geschlossen wird. Die Runde mit einer Km in der ersten Lfm schließen (= 6 fM).  
2. Runde: 1 Lfm, 6 x 2 fM, Runde schließen (= 12 fM)  
3. Runde: 1 Lfm, \*1 fM, 1 x 2 fM, wdh. ab\* und die Runde schließen (= 18 fM)  
4. Runde: 1 Lfm, \*1 fM, 1 x 2 fM, 1 fM, wdh. ab\* und die Runde schließen (= 24 fM)  
5. Runde: 1 Lfm, \*3 fM, 1 x 2 fM, wdh. ab\* und die Runde schließen (= 30 fM)  
6. Runde: 1 Lfm, \*2 fM, 1 x 2 fM, 2 fM, wdh. ab\* und die Runde schließen (= 36 fM)  
7. Runde: 1 Lfm, \*5 fM, 1 x 2 fM, wdh. ab\* und die Runde schließen (= 42 fM)  
8. Runde: 1 Lfm, \*3 fM, 1 x 2 fM, 3 fM, wdh. ab\* und die Runde schließen (= 48 fM)  
9. Runde: 1 Lfm, \*7 fM, 1 x 2 fM, wdh. ab\* und die Runde schließen (= 54 fM)  
10. Runde: 1 Lfm, \*4 fM, 1 x 2 fM, 4 fM, wdh. ab\* und die Runde schließen (= 60 fM)  
11. Runde: zu Dunkelbraun wechseln, 1 Lfm, 60 fM, Runde schließen (= 60 fM)

Den Faden NICHT abschneiden.  
Der Panzer und der Bauch sind jetzt aneinander befestigt.  
Die Teile mit der Rückseite einander zugewandt aufeinanderlegen. Der Panzer muss oben sein.  
Anfangsschlinge des Bauches durch die erste fM des Panzers ziehen und folgendermaßen arbeiten: 1 Lfm, 60 fM und Runde schließen (= 60 fM). Panzer mit Füllwatte ausstopfen, wenn die Runde fast abgeschlossen ist.  
Faden abschneiden und ein 10 cm langes Fadenende lassen und das Fadenende durch die letzte Schlaufe ziehen und das Ende einweben.

**Kopf:**

Mit helltürkisfarbenem Garn: einen verstellbaren Fadenring beginnen und dann eine Luftmasche häkeln. In Runden arbeiten.  
1. Runde: 1 Lfm, 6 fM in den verstellbaren Fadenring einstechen. An dem Ende des Garns ziehen, sodass der Fadenring geschlossen wird. Die Runde mit einer Km in der ersten Lfm schließen (= 6 fM).  
2. Runde: 1 Lfm, 6 x 2 fM, die Runde schließen (= 12 fM)  
3. Runde: 1 Lfm, \*1 fM, 1 x 2 fM, wdh. ab\* und die Runde schließen (= 18 fM)  
4. Runde: 1 Lfm, 18 fM und schließen (= 18 fM)  
5. Runde: 1 Lfm, \*1 fM, 1 x 2 fM, 1 fM, wdh. ab\* und die Runde schließen (= 24 fM)  
6. - 8. Runde: 1 Lfm, 24 fM, Runde schließen (= 24 fM)  
9. Runde: 1 Lfm, 9 fM, 2 fM zusammenhäkeln 3 x, 9 fM und Runde schließen (= 21 fM)  
10. Runde: 1 Lfm, 7 fM, 2 fM zusammenhäkeln 3 x, 8 fM und Runde schließen (= 18 fM)  
11. Runde: 1 Lfm, 6 fM, 2 fM zusammenhäkeln 3 x, 6 fM und Runde schließen (= 15 fM)  
12. - 14. Runde: 1 Lfm, 15 fM, Runde schließen (= 15 fM)  
Den Kopf mit Füllwatte ausstopfen. Den Hals nicht ausstopfen.  
15. Runde: 1 Lfm, \* 3 fM, 2 fM zusammenhäkeln, ab\* wdh. und schließen (= 12 fM)  
16. - 17. Runde: 1 Lfm, 12 fM, Runde schließen (= 12 fM)  
Das Garn abschneiden, so dass ein 15 cm langes Ende bleibt, und das Fadenende durch die letzte Schlaufe ziehen.

**Vorderbein:**

Mit helltürkisfarbenem Garn: einen verstellbaren Fadenring beginnen und dann eine Luftmasche häkeln. In Runden arbeiten.

1. Runde: 1 Lfm, 6 fM in den verstellbaren Fadenring einstechen. An dem Ende des Garns ziehen, sodass der Fadenring geschlossen wird. Die Runde mit einer Km in der ersten Lfm schließen (= 6 fM).  
2. Runde: 1 Lfm, 6 x 2 fM, die Runde schließen (= 12 fM)  
3. Runde: 1 Lfm, 12 fM nur in die hinteren schlafen und Runde schließen (= 12 fM)  
4. - 9. Runde: 1 Lfm, 12 fM und Runde schließen (= 12 fM)  
Das Garn abschneiden, so dass ein 15 cm langes Ende bleibt, und das Fadenende durch die letzte Schlaufe ziehen. Noch ein Vorderbein häkeln.

**Hinterbein:**

Mit helltürkisfarbenem Garn: einen verstellbaren Fadenring beginnen und dann eine Luftmasche häkeln. In Runden arbeiten.  
1. Runde: 1 Lfm, 6 fM in den verstellbaren Fadenring einstechen. An dem Ende des Garns ziehen, sodass der Fadenring geschlossen wird. Die Runde mit einer Km in der ersten Lfm schließen (= 6 fM).  
2. Runde: 1 Lfm, 6 x 2 fM, die Runde schließen (= 12 fM)  
3. Runde: 1 Lfm, 12 fM nur in die hinteren schlafen und Runde schließen (= 12 fM)  
4. - 7. Runde: 1 Lfm, 12 fM und Runde schließen (= 12 fM)  
Das Garn abschneiden, so dass ein 15 cm langes Ende bleibt, und das Fadenende durch die letzte Schlaufe ziehen. Noch ein Vorderbein häkeln.

**Schwanz:**

Mit helltürkisfarbenem Garn: einen verstellbaren Fadenring beginnen und dann eine Luftmasche häkeln. In Runden arbeiten.  
1. Runde: 1 Lfm, 6 fM in den verstellbaren Fadenring einstechen. An dem Ende des Garns ziehen, sodass der Fadenring geschlossen wird. Die Runde mit einer Km in der ersten Lfm schließen (= 6 fM).  
2. Runde: 1 Lfm, 6 x 2 fM, die Runde schließen (= 12 fM)  
3. - 6. Runde: 1 Lfm, 12 fM, Runde schließen (= 12 fM)  
Das Garn abschneiden, so dass ein 15 cm langes Ende bleibt, und das Fadenende durch die letzte Schlaufe ziehen.

**Augen:**

Mit schwarzem Stickgarn: einen verstellbaren Fadenring beginnen und dann eine Luftmasche häkeln.  
1. Runde: 1 Lfm, 5 fM in den verstellbaren Fadenring. Das Fadenende ziehen, sodass der Fadenring geschlossen wird und Runde mit einer Km in die erste Luftmasche schließen (= 5 fM).



**Sicherheitshinweise**

ACHTUNG! BITTE LESEN SIE VOR DEM GEBRAUCH DIE SICHERHEITSHINWEISE! FOLGEN SIE DEN SICHERHEITSHINWEISE GENAU!

**LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR SÄUGLINGE UND KINDER!**

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial.
- Es besteht Erstickungsgefahr durch das Verpackungsmaterial! Kinder unterschätzen Gefahren häufig.
- Kinder sind sich der mit der Verwendung dieses Produkts einhergehenden Gefahren nicht bewusst.
- Bewahren Sie die Verpackung für Fragen auf.
- Halten Sie Werkzeuge immer von Kindern fern.

**Abkürzungen und Begriffe:**

Lfm = Luftmasche  
fM = feste Masche  
Km = Kettmasche  
wdh = Wiederholen  
Zunehmen: 1 x 2 fM = Die Anzahl der Maschen einmal erhöhen, indem 2 feste Maschen in einen Stich gearbeitet werden.

**Allgemeine Anleitungen:**

Die meisten Teile werden in der ersten Runde gehäkelt. Die Häkelarbeit am Ende einer Runde nicht drehen, sondern die Runde mit einer Kettenmasche in der ersten Luftmasche schließen.  
Jede neue Runde beginnt mit einer Luftmasche. Es kann auch in fortlaufenden Runden gearbeitet werden. Das heißt, die Runde wird nicht verbunden, sondern die erste Masche der neuen Runde wird mit einem Stichmarkierer gekennzeichnet und dann wird weitergehäkelt. Der Stichmarkierer markiert die erste Masche in einer Runde.

**Panzer:**

Mit mittelbraunem Garn: einen verstellbaren Fadenring beginnen und dann eine Luftmasche häkeln. In Runden arbeiten.  
1. Runde: 1 Lfm, 6 fM in den verstellbaren Fadenring einstechen. An dem Ende des Garns ziehen, sodass der Fadenring geschlossen wird. Die Runde mit einer Km in der ersten Lfm schließen (= 6 fM).

DE/AT/CH

DE/AT/CH

Das Garn abschneiden, so dass ein 15 cm langes Ende bleibt, und das Fadenende durch die letzte Schlaufe ziehen. Noch ein Auge häkeln.

**Fertigstellung:**

Vorder- und Hinterbeine mit Füllwatte ausstopfen.  
Den Kopf mit Überwendlingsstichen am Kopf festnähen.  
Augen mit Überwendlingsstichen am Kopf annähen und die Lichter in den Augen mithilfe von weißem Stickgarn mit kleinen Rückstichen stecken.  
Zunächst schwanz sowie Vorder- und Hinterbeine mit Stecknadeln an der Unterseite des Körpers befestigen. Prüfen, ob sich die Teile an der gewünschten Stelle befinden, dann mit Überwendlingsstichen annähen.  
Den Mund mit schwarzem Garn und Rückstich auf den Kopf stecken.

**Waschanleitung (Fertiges Produkt)**

Nur Handwäsche

● **Entsorgung**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.  
Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.  
Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.  
Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.  
Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.  
Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH



Tagliare il filo lasciando una coda di 15 cm, quindi tirare la coda attraverso la maglia finale. Creare un'altra zampa anteriore.

#### **Coda**

Con il filato turchese chiaro, creare un anello regolabile e 1 catenella. Lavorare in tondo. Giro 1: 1 CAT, 6 MB nell'anello regolabile, tirare l'estremità del filo per stringere l'anello e unire il giro con una MBSS nella catenella iniziale (= 6 MB). Giro 2: 1 CAT, 6 x 2 MB e unire il giro (= 12 MB). Giri 3-6: 1 CAT, 12 MB e unire il giro (= 12 MB).

Tagliare il filo lasciando una coda di 15 cm, quindi tirare la coda attraverso la maglia finale.

#### **Occhi**

Con il filato da ricamo nero, creare un anello regolabile e 1 catenella.

Giro 1: 1 CAT, 5 MB nell'anello regolabile, tirare l'estremità del filo per stringere l'anello e unire il giro con una MBSS nella catenella iniziale (= 5 MB).

Tagliare il filo lasciando una coda di 15 cm, quindi tirare la coda attraverso la maglia finale. Creare il secondo occhio.

#### **Finitura**

Riempire le zampe anteriori e posteriori con l'imbottitura.

Cucire la testa sul corpo con punti sopraggitto.

Cucire gli occhi sulla testa con punti sopraggitto e ricamare piccoli punti indietro con il filato bianco per creare i riflessi degli occhi.

Fissare la coda e le zampe anteriori e posteriori sulla parte inferiore del corpo con gli spilli e assicurarsi che siano posizionati correttamente prima di cucirli con punti sopraggitto.

Ricamare punti indietro con il filato nero per creare la bocca sulla testa.

#### **Lavaggio (prodotto finito)**

Lavare esclusivamente a mano.

#### **● Smaltimento**

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.

E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.

#### **● Garanzia**

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente. Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto. Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuite del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

#### **● Gestione dei casi in garanzia**

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 456266\_2401) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

#### **● Assistenza**

**IT**

**Assistenza Italia**

Tel.: 800790789

E-Mail: owim@lidl.it

**CH**

**Assistenza Svizzera**

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

IT/CH

IT/CH

IT/CH



IAN 456266\_2401  
**OWIM GmbH & Co. KG**  
Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm  
GERMANY

Model No.: HG11719C  
Version: 08/2024

